



BRUKSANVISNING SV ... 8
KÄYTTÖOHJEET FI ... 18
BRUGSANVISNING DA...28
BRUKSANVISNING NO.38
GEBRAUCHSANWEISUNG DE...48
INSTRUCTIONS FOR USE EN...60
MODE D'EMPLOI FR...71
GEBRUIKSAANWIJZING NL...82

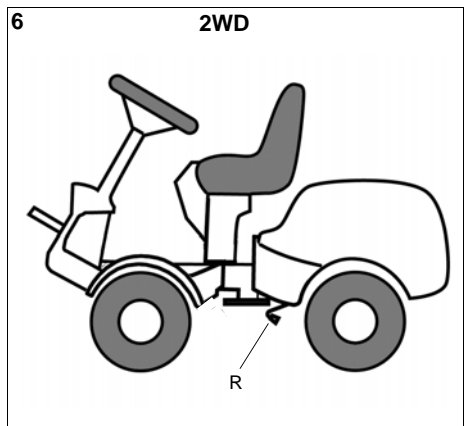
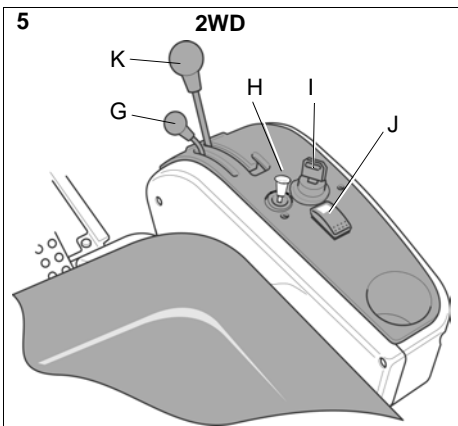
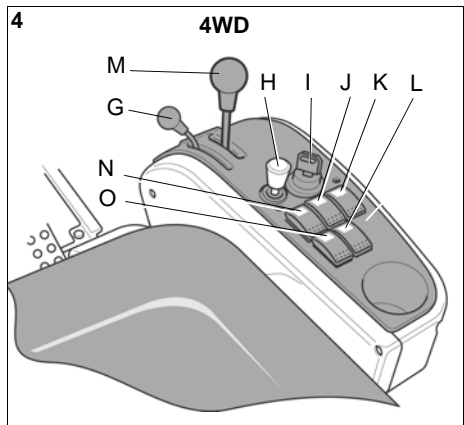
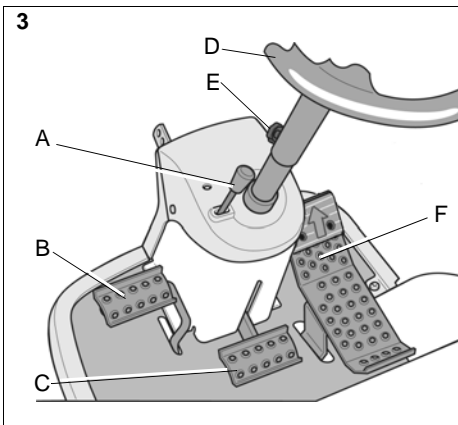
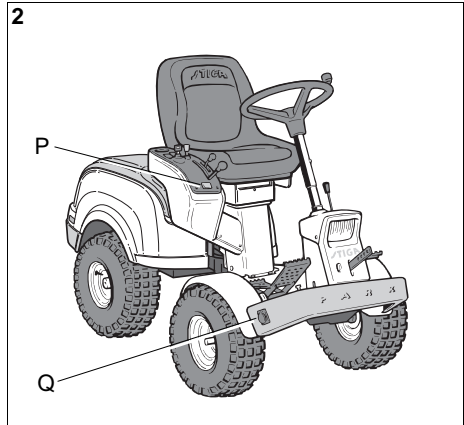
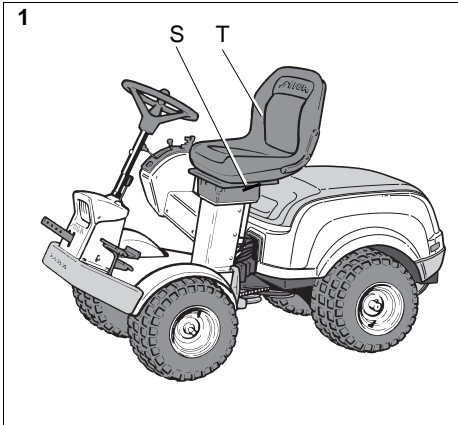
STIGA PARK

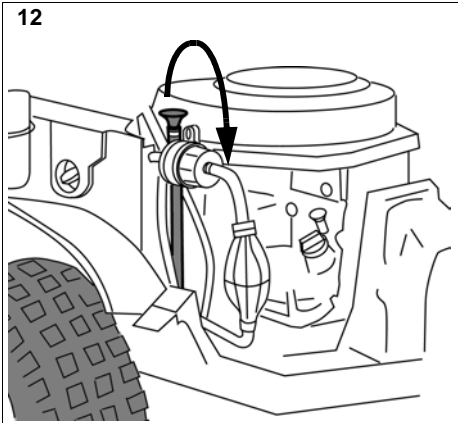
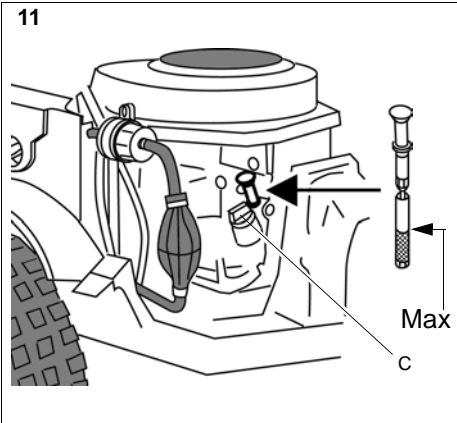
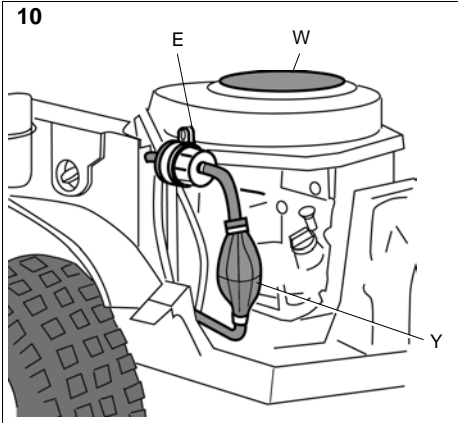
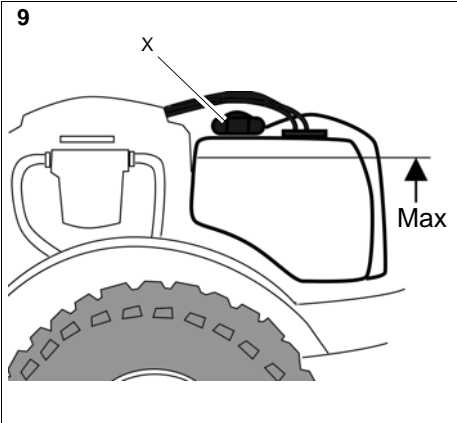
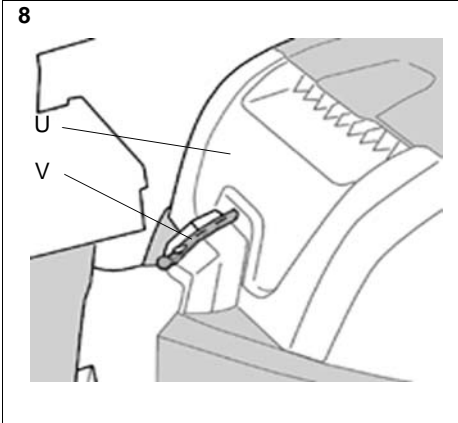
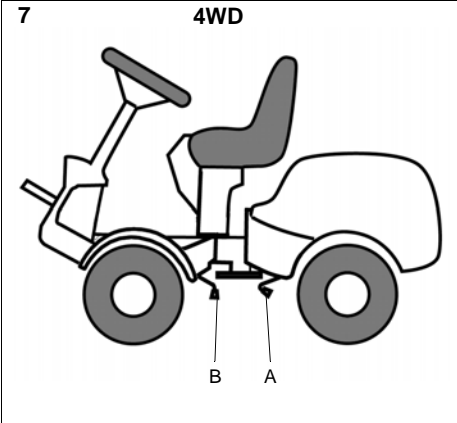
DIESEL

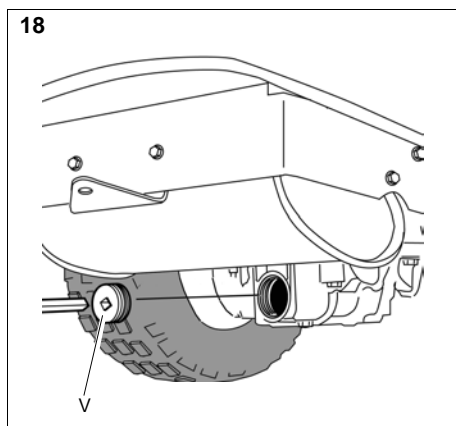
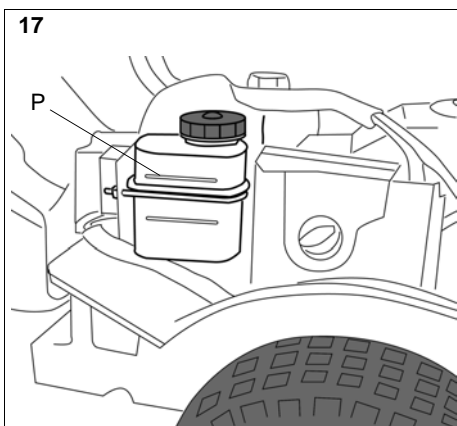
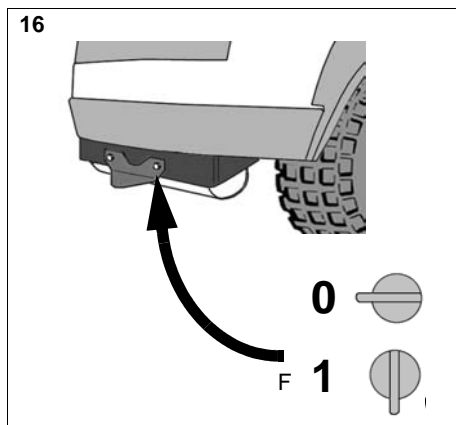
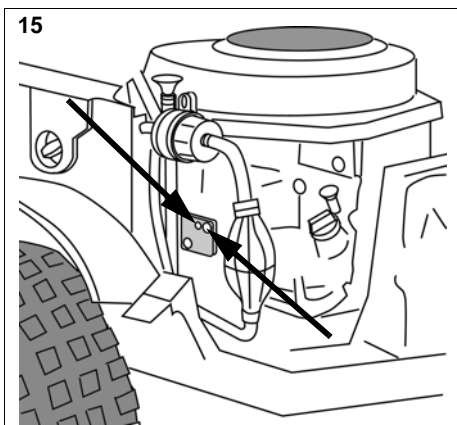
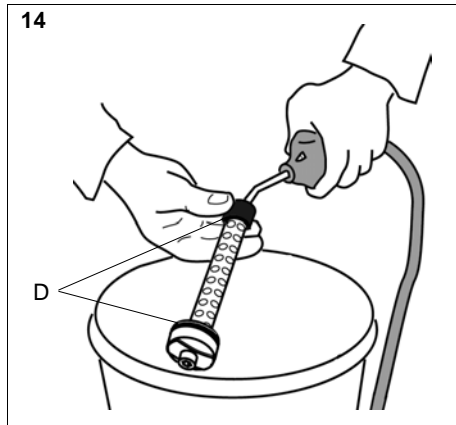
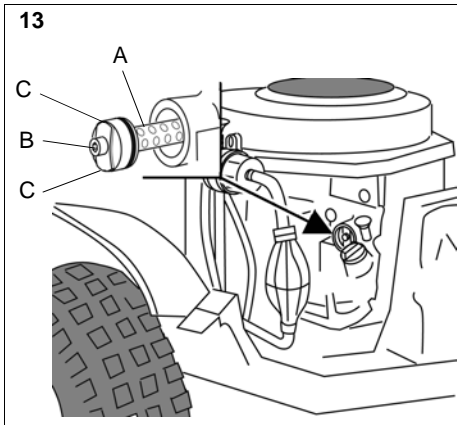
DIESEL 4WD

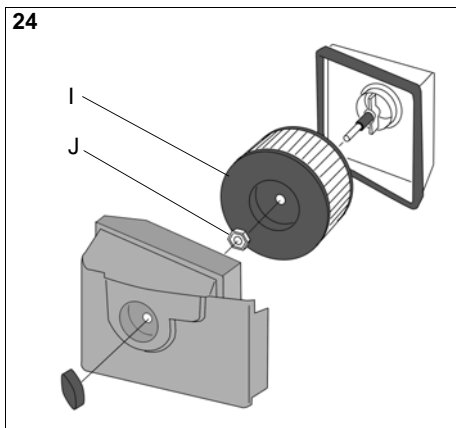
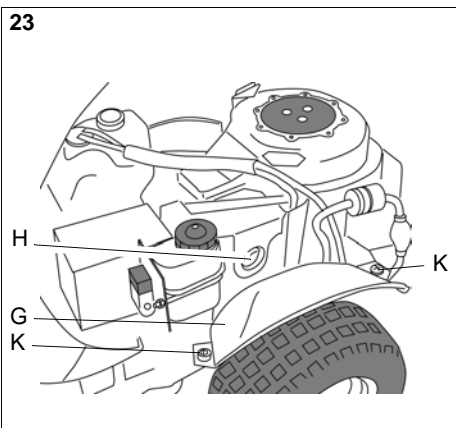
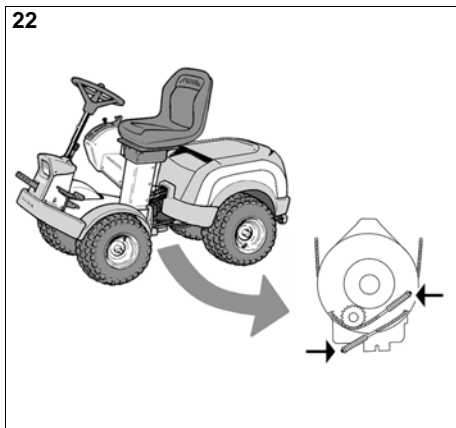
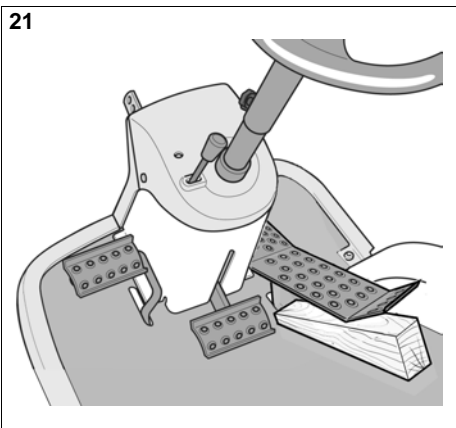
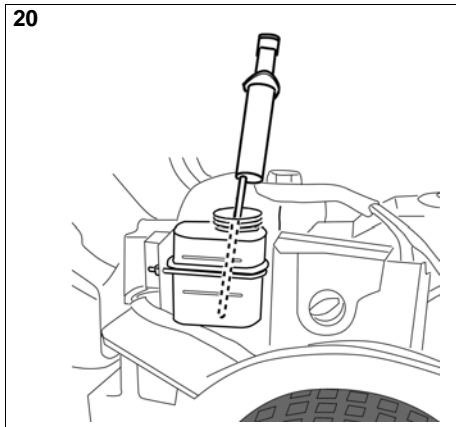
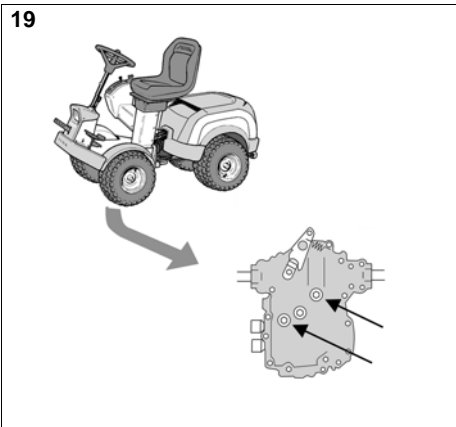
STIGA[®]

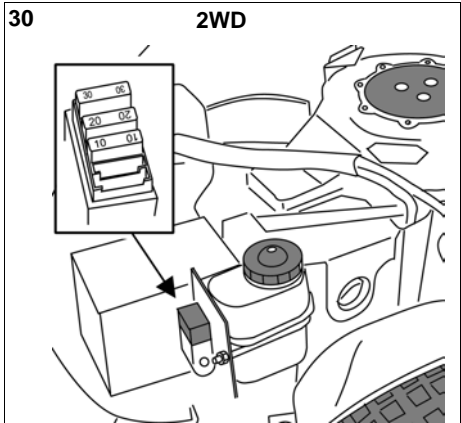
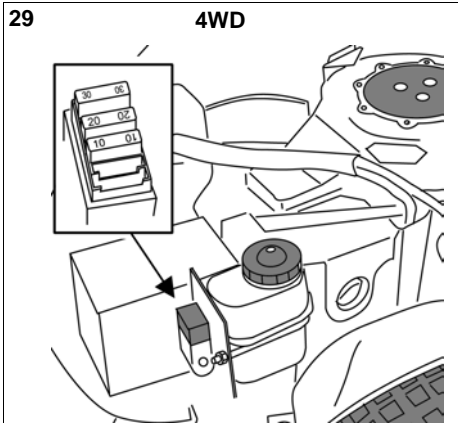
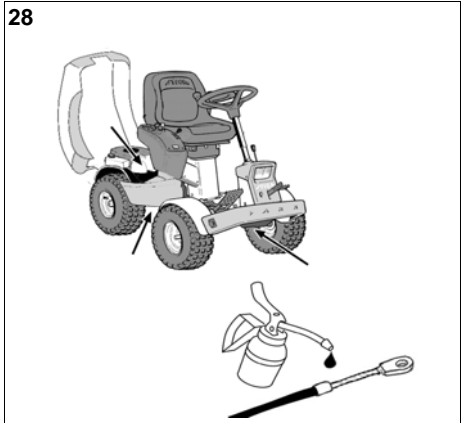
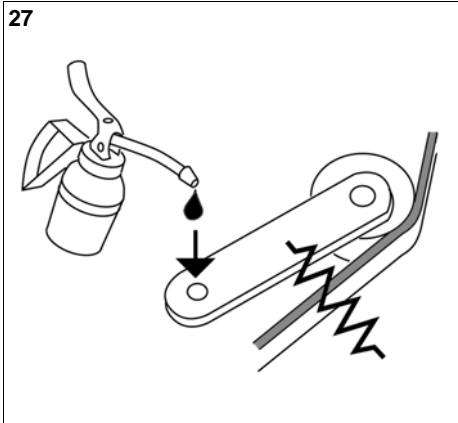
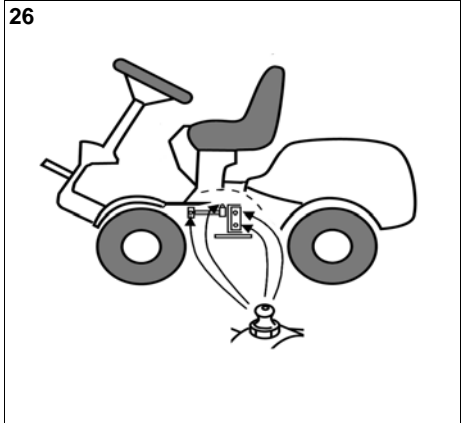
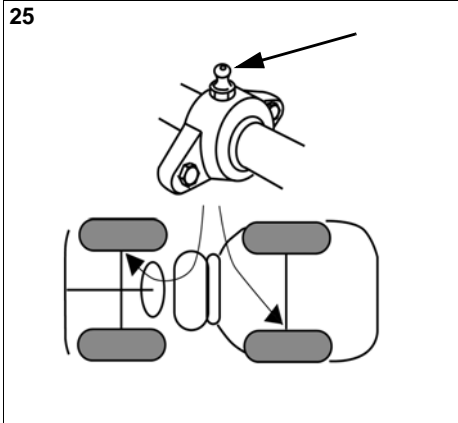
8211-0007-80

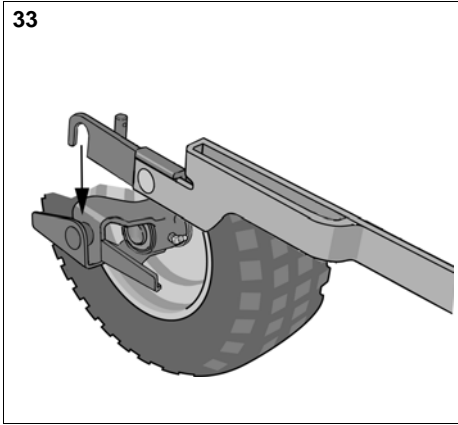
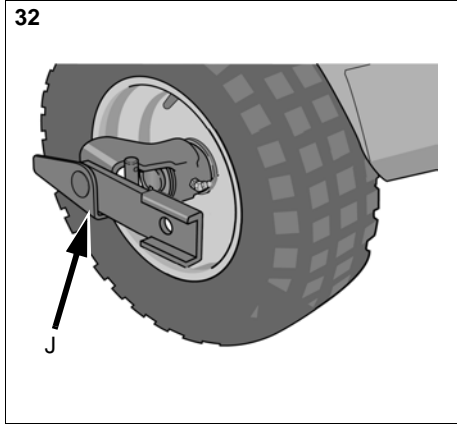
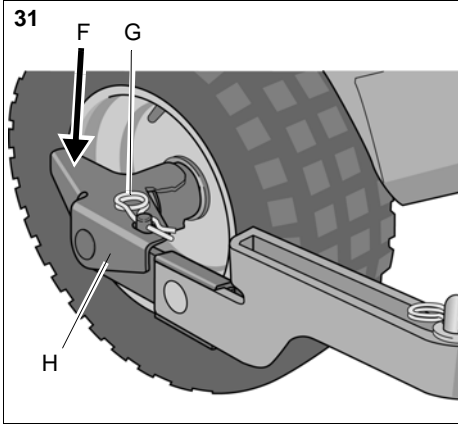












1 GENERELT



Dette symbol betyder **ADVARSEL**. Der er risiko for alvorlig personskade og/eller materielle skader, hvis ikke instruktionerne følges nøje.



Læs denne brugsanvisning samt de vedlagte "**SIKKERHEDSFORSKRIFTER**" omhyggeligt igennem, før maskinen startes.

1.1 SYMBOLER

Maskinen er forsynet med følgende symboler for at understrege, at der skal udvises forsigtighed og opmærksomhed ved anvendelse af maskinen samt udførelse af vedligeholdelsesarbejde.

Symbolerne betyder:



Advarsel!

Læs instruktionsbog og sikkerhedsmanual, før maskinen tages i brug.



Advarsel!

Pas på udkastet materiale. Hold eventuelle tilskuere borte.



Advarsel!

Brug altid høreværn.



Advarsel!

Denne maskine er ikke beregnet til at køre på offentlig vej.



Advarsel!

Med monteret originaltilbehør må maskinen kun køres på skråninger med en maksimal hældning på 10°, uanset retning.



Advarsel!

Risiko for klemning. Hold hænder og fødder væk fra midterstyringen.



Advarsel!

Risiko for forbrænding. Rør ikke ved lyd-potten/katalysatoren.

1.2 Henvisninger

1.2.1 Figurer

Figurerne i denne brugsanvisning er nummereret 1, 2, 3, osv.

Detaljer i figurerne er mærket A, B, C, osv.

Henvisning til detalje C i figur 2 skrives "2:C".

1.2.2 Overskrifter

Overskrifterne i denne brugsanvisning er nummereret som beskrevet i nedenstående eksempel:

"1.3.1 Generel sikkerhedskontrol" er en underoverskrift til "1.3 Sikkerhedskontrol" og udgør en del af denne.

Ved henvisning til overskrifter angives oftest kun overskriftens nummer, f.eks. "Se 1.3.1".

2 BESKRIVELSE

2.1 Fremdrift

2.1.1 2WD

Maskinen har baghjulstræk.

Bagakslen er udstyret med en hydrostatisk gearkasse med trinløs transmission fremad og bagud.

For at lette sving er bagakslen også udstyret med differentiale.

Frontmonterede redskaber drives via kileremme.

2.1.2 4WD

Maskinen er 4-hjulstrukket. Kraften fra motoren til drivhjulene overføres hidraulisk. Motoren driver en oliepumpe, som pumper olie gennem akseldrevne for og bag.

Forakslen og bagakslen er seriekoblede, hvilket betyder, at forhjul og baghjul er tvunget til at rotere med det samme omdrejningstal.

For at lette sving er begge aksler udstyret med differentiale.

Frontmonterede redskaber drives via kileremme.

2.2 Styring

Maskinen er knækstyret. Det betyder, at rammen er opdelt i front og bagende, som kan drejes i forhold til hinanden.

Knækstyringen gør det muligt for maskinen at dreje med en ekstremt lille radius rundt om træer og andre forhindreng.

2.3 Sikkerhedssystem

Maskinen er udstyret med et elektrisk sikkerhedssystem. Sikkerhedssystemet afbryder visse aktiviteter, som kan medføre fare i forbindelse med fejlmanøvrer. Eksempelvis kan motoren ikke startes, hvis ikke pedalen kobling-parkeringsbremse er trykket ned.



Sikkerhedssystemets funktion skal altid kontrolleres inden brug af maskinen.

2.4 Betjeningsudstyr

2.4.1 Redskabsløfter, mekanisk (3:C) (2WD)


Sådan skiftes mellem arbejdsstilling og transportstilling:

1. Tråd pedalen helt ned.
2. Slip pedalen langsomt.

2.4.2 Redskabsløfter, hydraulisk (4:M) (4WD)

Den hydrauliske redskabsløfter fungerer kun, når motoren kører, og pedalen kobling-parkeringsbremse ikke er trykket ned. Redskabsløfteren betjenes via håndtaget (4:M).

Håndtaget har følgende fire indstillinger:

 **Flydestilling.** Før håndtaget til forreste position, hvor det låser. Redskabet sænkes nu, indtil det når flydestilling.

Flydestilling betyder, at redskabet altid hviler med samme tryk mod jorden og kan følge jordens konturer.

Flydestillingen skal anvendes under arbejde.



Sænkning. Redskabet sænkes uafhængigt af dets vægt.



Fastlåsnings i transportstilling. Håndtaget er gået tilbage til neutral stilling efter løft eller sænkning. Redskabet er fastlåst i transportstilling.

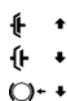


Løft. Før håndtaget til bageste position, indtil redskabet befinder sig i højeste stilling (transportstilling). Slip derefter håndtaget, og højden fikseres i transportstilling.

2.4.3 Kobling-parkeringsbremse (3:B)



Tryk aldrig på pedalen under kørsel. Risiko for overophedning i kraftoverføringen.



Pedalen (3:B) har følgende tre stillinger:

- **Sluppet.** Koblingen er ikke aktiveret. Parkeringsbremsen er ikke aktiveret.
- **Trådt halvt ned.** Fremadkørsel frikoblet. Parkeringsbremsen er ikke aktiveret.
- **Trådt helt ned.** Fremadkørsel frikoblet. Parkeringsbremsen fuldt aktiveret, men ikke låst. Denne position bruges også som nødbremse.

2.4.4 Lås, parkeringsbremse (3:A)



Låsen låser pedalen "kobling-bremse" i nede-position. Funktionen bruges til at låse maskinen på skråninger, ved transport, etc., når motoren ikke er i gang.



Parkeringsbremsen skal altid være koblet fra under kørsel.

Låsning:

1. Træd pedalen (3:B) helt ned.
2. Skub låsen (3:A) mod højre.
3. Slip pedalen (3:B).
4. Slip låsen (3:A).

Oplåsning:

Tryk pedalen ned, og slip den (3:B).

2.4.5 Træk-driftsbremse (3:F)



Hvis maskinen ikke bremser som forventet, når pedalen slippes, skal venstre pedal (3:B) bruges som nødbremse.

Pedalen (3:F) bestemmer udvekslingsforholdet mellem motoren og drivhjulene (= hastigheden). Når pedalen slippes, aktiveres driftsbremsen.



1. Træd pedalen fremad - maskinen bevæger sig fremad.
2. Pedalen er ikke påvirket - maskinen står stille.
3. Træd pedalen bagud - maskinen bakker.
4. Trykket mindkes på pedalen - maskinen bremses op.

2.4.6 Rat (3:D)

Rathøjden kan reguleres trinløst. Løsn justeringsgrebet (3:E) på ratstammen, og hæv eller sænk rattet til den ønskede stilling. Stram justeringsgrebet til igen.



Justér ikke rattet under kørsel!



Drej aldrig på rattet, når maskinen står stille med redskabet sænket. Risiko for unormale belastninger på servostyring og styremekanik.

2.4.7 Gashåndtag (4, 5:G)

Regulering til indstilling af motorens omdrejningstal.



1. Fuld gas - når maskinen er i brug, bør der altid gives fuld gas.



2. Tomgang.

2.4.8 Forlygter (4, 5:H)

Trækhåndtag til at tænde og slukke for forlygten.

2.4.9 Tændingslås (4, 5:I)

Tændingslås som benyttes til at starte og stoppe motoren. Tre stillinger:



1. Stopstilling - motoren er kortsluttet. Nøglen kan tages ud.



2. Kørestilling



3. Startstilling - den elektriske startmotor aktiveres, når nøglen drejes til den fjederbelastede startstilling. Lad nøglen gå tilbage til kørestilling 2, når motoren er startet.

OBS! Hvis motoren af en eller anden grund standser, kan nøglen ikke drejes direkte til stilling 3 på grund af en mekanisk startspærre. Drej nøglen tilbage til stilling 1 og derefter til stilling 2 og 3 for at starte motoren.

2.4.10 Kraftudtag (4:K) (4WD)

Kontakt for til- og frakobling af det elektromagnetiske kraftudtag til drift af frontmonteret tilbehør. To stillinger:



1. Tryk på kontaktens forreste del - kraftudtaget kobles til. Symbolet lyser.

2. Tryk på kontaktens bageste del - kraftudtaget kobles fra.

2.4.11 Kraftudtag (4, 5:K)

Håndtag til til- og frakobling af kraftudtag til drift af frontmonteret tilbehør. To stillinger:



1. Forreste stilling - kraftudtaget er koblet fra.



2. Bageste stilling - kraftudtaget er koblet til.

2.4.12 Timetæller (2:P)

Viser antallet af driftstimer. Fungerer kun, når motoren er i gang.

2.4.13 Fartholder (4:N) (4WD)

Kontakt til aktivering af fartholderen. Fartholderen løser pedalen (3:F) i den ønskede stilling.



1. Træd pedalen (3:F) ned, til den ønskede hastighed opnås. Tryk derefter på kontaktens forreste del for at aktivere fartholderen. Symbolet lyser.

2. Fartholderen kobles fra ved at koble ud med pedalen (3:B) eller trykke på kontaktens bageste del.

2.4.14 Indstilling af klippehøjde (4, 5:J)

Maskinen er forsynet med anordninger til anvendelse af klippeudstyr med elektrisk indstilling af klippehøjde.



Kontakten bruges til at øge eller mindske klippehøjden trinløst.

Klippeaggregatet sluttes til kontakten (2:Q).

2.4.15 Bagmonteret rive (4:L) (4WD)

Maskinen er forsynet med anordninger til anvendelse af bagmonteret rive, der kan hæves og sænkes elektrisk (kan fås som tilbehør).



Kontakten bruges til at hæve eller sænke den bagmonterede rive.



Ledninger til tilslutning af den bagmonterede rive er anbragt bag på maskinen, på kofangerens overside til venstre. (4WD er forberedt til bagmonteret rive, inkl. ledningsføring).

2.4.16 Grusspreder (4:O) (4WD)

Maskinen er forsynet med anordninger til brug af grusspreder med elektrisk indkobling (tilbehør).

12V Kontakten bruges til at starte eller stoppe grussprederen.

Der sidder kabler for tilslutning af grussprederen bag på maskinen.

2.4.17 Udkoblingshåndtag

Håndtag til udkobling af den trinkløse transmission. 2WD er forsynet med et håndtag koblet til bagakslen. Se (6:R).

4WD er forsynet med to håndtag koblet til bagakslen (7:A) og forakslen (7:B).



Udkoblingshåndtaget må aldrig befinde sig mellem den yderste og inderste position. Dette overopheder og beskadiger transmissionen.

Håndtagene giver mulighed for at skubbe maskinen uden hjælp fra motoren. To stillinger:



1. Håndtag i inderste position: Transmissionen er indkoblet til normal brug.

2. Håndtag i yderste position: Transmissionen er udkoblet. Maskinen kan skubbes manuelt.

Maskinen må ikke bugseres over længere stræk eller med høj fart. Dette kan forårsage skade på transmissionen.



Maskinen må ikke køres med forreste håndtag i yderste position. Risiko for skader og olielækage i forakslen.

2.4.18 Sæde (1:T)



Sædet kan vippe op og justeres i langsgående retning. Sædet justeres på følgende måde:

1. Før håndtaget (1:S) opad.

2. Indstil sædet i den ønskede position.

3. Slip håndtaget (1:S) og sædet låses.

Sædet er udstyret med sikkerhedsafbryder, som er koblet til maskinens sikkerhedssystem. Det medfører, at visse aktiviteter, som kan medføre fare, ikke kan udføres, når der ikke sidder nogen på sædet. Se også 4.5.2.

2.4.19 Motorhjelms (8:U)



Maskinen har en motorhjelms, der kan åbnes for adgang til brændstoffhane, batteri og motor. Motorhjelmsen er låst med en gummistrop.

Motorhjelmsen åbnes som beskrevet nedenfor:

1. Løsn gummistropen (8:V) på motorhjelmsens forkant.
 2. Løft forsigtigt motorhjelmsen bagud.
- Motorhjelmsen lukkes ved at følge beskrivelsen i omvendt rækkefølge.



Maskinen må ikke bruges, uden at motorhjelmsen er lukket og låst. Der er risiko for forbrænding og klemningsskader.

2.4.20 Snapbeslag (31:H)



Snapbeslagene er delelige, hvilket gør det meget let at skifte mellem forskellige arbejdsredskaber

Snapbeslagene muliggør, at aggregatet nemt kan skifte mellem to indstillinger:

- Normalindstilling med fuldt opspændt rem.
- 4 cm bag ved normalposition med slap rem, så aggregatet kommer tættere på basismaskinen.

Samtidig med at spændrullen løsnes fra remmen, forenkler snapbeslagene remskift, aggregatskift, håndtering i vaskeposition og serviceposition.

Slæk på remspændingen:

1. Demontér låsestifterne (31:G) på begge sider.
2. Åbn snapbeslagene ved at trykke bageste del ned. Se (31:F).



Når snapbeslagene er åbne, hviler aggregatarmene kun løst i akseldelene. Aggregatet må aldrig stilles i serviceposition eller vaskeposition, uden at snapbeslagene er låst igen, når aggregatremmen er taget af.

3. Udfør ønskede handlinger, f.eks.:
 - Tage remmen af.
 - Skift aggregat ved at tage aggregatarmene af. Se fig. 33.

Spænd remmen:

Spænd først på den ene side og derefter på den anden side som beskrevet i instruktionerne nedenfor.



Drej ikke løftearmen med hænderne. Klemrisiko.

1. Sæt foden på løftearmen (32:J) og drej forsigtigt en halv omgang frem.
2. Montér låsestiften (31:G).
3. Gentag samme procedure på den anden side.

3 ANVENDELSESOMRÅDER

Maskinen må kun bruges til følgende formål med det angivne STIGA originaltilbehør:

Arbejde	Tilbehør, STIGA original
Græsslåning	Med klippeaggregater: 125 Combi Pro, 125 Combi Pro El samt med slagleklipper.
Fejning	Med fejeudstyr eller fejeudstyr med opsamling. Til førstnævnte anbefales brug af støvskærm.
Snerydning	Med sneplov eller sneslynge. Snekedder anbefales.
Opsamling af græs og blade	Med påhængsopsamler 30" eller 42".
Transport af græs og blade	Med transportvogn Standard, Maxi eller Combi.
Spredning af grus	Med grusspreder. Kan også bruges til spredning af salt. Snekedder anbefales.
Ukrudtsbekæmpelse på grusstier	Med frontmonteret skuffejern.
Kantskæring af græsplæner	Med kantskærer.
Afrivning af mos	Med mosrive.

Trækanordningen må højst belastes med en lodret kraft på 100 N.

Belastningen på trækanordningen fra påhængstilbehør må højst være 500 N.

OBS! Kontakt det relevante forsikringselskab før enhver brug af påhængsvogn.

OBS! Denne maskine er ikke beregnet til at køre på offentlig vej.

4 START OG KØRSEL



Maskinen må ikke bruges, uden at motorhjelmsen er lukket og låst. Der er risiko for forbrænding og klemningsskader.

4.1 Påfyldning af brændstof

Brug kun diesel, der opfylder minimumskravene i følgende specifikationer:

**EN 590
BS 2869 A1 / A2
ASTM D 975 - 1D / 2D**



Motoren må ikke køre på rapsdiesel (RME). Kontakt motorleverandøren for yderligere information.

1. Åbn motorhjelmsen.
2. Åbn tankdækslet (9-X).



Påfyldning af brændstof over "Max"-stand i fig. 9 medfører udsivning af brændstof og brandfare.

3. Fyld diesel på til "Max"-stand i fig. 9. Hvis der fyldes brændstof på over denne stand, vil der sive brændstof ud, eftersom det udvides ved opvarmning
 4. Luk tankdækslet.
- Brug vinterbrændstof eller tilsæt petroleum, når temperaturen er under 0° C. Se tabellen nedenfor:

Laveste omgivende temp. ved start ° C	Andel petroleum	
	Sommerbrændstof	Vinterbrændstof
0 til -10	20 %	-
-10 til -15	30 %	-
-15 til -20	50 %	20 %
-20 til -30	-	50 %



Diesel er meget brandfarligt. Opbevar brændstoffet i beholdere, der er specielt fremstillet til dette formål.



Påfyld kun brændstof ude i det fri, og undlad tobaksrygning under påfyldningen. Fyld brændstof på, inden motoren startes. Tag aldrig tankdækslet af, og påfyld aldrig brændstof, mens motoren kører eller stadig er varm.

4.2 Udluftning

Motorens brændstofsysteem skal udluftes i følgende tilfælde:

- Hvis tanken er kørt tom, så der er suget luft ind i brændstofsysteem.
- Efter skift af brændstoffilter.


Udluftes på følgende måde:

1. Fyld tanken med brændstof.
2. Pump med håndpumpen (10:Y), indtil al luft er pumpet ud.

4.3 Aflæsning af motoroliestand

Krumtaphuset er ved levering påfyldt olie SAE 10W-40.

Kontrollér hver gang før brug, at oliestanden er rigtig. Maskinen skal stå plant.

 Kontrollér oliestanden på følgende måde:

1. Aftør området omkring oliepinde.
2. Løsn oliepinde og træk den op.
3. Tør den af.
4. Før oliepinde helt ned og træk den op igen.
5. Aflæs oliestanden. Oliestanden skal ligge ved "Max"-mærket ifølge fig. 11.

Hvis oliestanden ligger under "Max"-mærket i fig. 11, skal der fyldes olie på som følger:

1. Skru oliedækslet af. (11:c)
2. Fyld den fornødne oliemængde på. Se "5.4" vedrørende olietype.
3. Kontrollér oliestanden som beskrevet ovenfor.
4. Når oliestanden er korrekt, skal oliedækslet sættes på igen og skrues fast.

Oliestanden må aldrig overstige "Max"-mærket ifølge fig. 11. Dette vil forårsage overophedning af motoren. Hvis oliestanden er over "Max"-mærket, skal der aftappes olie, til den korrekte oliestand er nået.

4.4 Aflæsning af transmissionsoliestand

Se 5.8.1.

4.5 Sikkerhedskontrol

Kontrollér at resultaterne af nedenstående sikkerhedskontroller opfyldes i forbindelse med test af den aktuelle maskine.



Sikkerhedskontrollen skal altid udføres inden brug.



Hvis nogle af nedenstående resultater ikke opfyldes, må maskinen ikke bruges! Indlever maskinen til reparation på et serviceværksted.

4.5.1 Generel sikkerhedskontrol

Objekt	Resultat
Brændstofledninger og tilslutninger.	Ingen lækage.
Elkabler.	Al isolering intakt. Ingen mekaniske skader.
Udstødningssystem	Ingen lækage i tilslutninger. Samtlige skrues spændt.
Olieledninger	Ingen lækage. Ingen skader.
Kør maskinen fremad/tilbage, og slip pedalen trækdriftsbremse.	Maskinen skal stoppe.
Prøvekørsel	Ingen unormale vibrationer. Ingen unormale lyde.

4.5.2 Elektrisk sikkerhedskontrol



Sikkerhedssystemets funktion skal altid kontrolleres inden brug af maskinen.

Tilstand	Handling	Resultat
Pedalen kobling-bremse er ikke trykket ned. Kraftudtaget ikke aktiveret.	Prøv at starte.	Motoren skal ikke starte.
Pedalen kobling-bremse er trykket ned. Kraftudtaget aktiveret.	Føreren rejser sig fra sædet.	Motoren skal ikke starte.
Motoren i gang. Kraftudtaget aktiveret.	Føreren rejser sig fra sædet.	Kraftudtaget skal kobles fra.
Fartholder aktiveret. (4WD)	Føreren rejser sig fra sædet.	Fartholderen skal kobles fra.
Fartholder aktiveret. (4WD)	Pedalen kobling-bremse trykkes ned.	Fartholderen skal kobles fra.

4.6 Start

1. Hold ikke foden på drivpedalen.
 2. Sæt gashåndtaget på fuld gas.
 3. Træd bremsepedalen i bund.
 4. Drej tændingsnøglen og start motoren. Motoren behøver ikke forvarmes.
 5. Ved koldstart må maskinen ikke belastes umiddelbart efter start; lad motoren gå i nogle minutter først, så olien når at blive varmet op.
- Under brugen - kør altid motoren med fuld gas.

4.7 Servostyring (4WD)

Servostyringen betyder, at kraft fra maskinens hydrauliksystem overføres til rattets bevægelser. Dette gør maskinen meget nem at styre, når motoren går med sit arbejdsomdrejningstal (fuld gas). Servoeffekten reduceres, når motorens omdrejningstal falder.

4.8 Køretips

Sørg altid for, at der er den korrekte mængde olie i motoren. Især ved kørsel på skrånninger. Se 4.3.



Vær forsigtig på skrånninger. Undgå at starte eller stoppe pludseligt ved kørsel opad eller nedad på en skrånning. Kørsel aldrig på tværs af en skrånning. Kørsel oppefra og ned eller nedefra og op.



Maskinen må kun køres med højst 10° hældning, uanset retning.



Sæt hastigheden ned på skrånninger og i skarpe sving for at bevare kontrollen og reducere risikoen for at vælte.



Drej ikke rattet helt ud ved kørsel med fuld gas i højeste gear. Maskinen kan vælte.



Hold hænder og fødder borte fra knæled og sædekonsol. Man kan risikere at få dem i klemme. Kørsel aldrig med åben motorhjul.

4.9 Stop

Slå kraftudtaget fra. Træk parkeringsbremsen.



Hvis maskinen efterlades uden opsyn, skal tændingsnøglen fjernes.



Motoren kan være meget varm lige efter standsning. Undgå at røre ved cylindere eller køleribber. Dette kan give forbrændingsskader.

4.10 Rengøring



For at reducere brandfaren skal motor, lyddæmper, batteri og brændstoftank holdes fri for græs, blade og olie.



For at mindske brandfaren skal det regelmæssigt kontrolleres, at der ikke siver olie og/eller brændstof ud.

Maskinen skal altid rengøres efter brug. Nedenstående anvisninger gælder for rengøringen:

- Hvis der bruges højtryksrensere, må strålen ikke rettes direkte mod akseltætninger, elektriske komponenter og hydraulikventiler.
- Spul ikke vand på motoren.
- Rengør motoren med børste og/eller trykluft.
- Rengør motorens køleluftindtag (10:W).

5 VEDLIGEHOLDELSE

5.1 Serviceprogram

For at holde maskinen i god stand med hensyn til pålidelighed og driftssikkerhed samt ud fra et miljøsynspunkt skal STIGAs serviceprogram følges. Indholdet af dette program fremgår af den medfølgende servicebog.

Grundservice skal altid udføres på et autoriseret værksted.

Første service og mellem-service bør udføres på et autoriseret værksted, men kan også udføres af brugeren. Indholdet fremgår af servicebogen, og handlingerne beskrives under "4 START OG KØRSEL" samt nedenfor.

Service udført på et autoriseret værksted giver garanti for fagligt korrekt arbejde med originale reservedele.

Ved hver grundservice og mellem-service, som udføres på et autoriseret værksted, stemples servicebogen. En servicebog med dokumentation for disse serviceeftersyn er et værdipapir, der øger maskinens gensalgsværdi.

5.2 Forberedelse

Al service og vedligeholdelse skal udføres på stillestående maskine med standset motor.



Undgå at maskinen triller ved altid at trække parkeringsbremsen.



Stand motor.



Undgå, at motoren starter, ved altid at stoppe motoren og løsne minuskablet fra batteriet.

5.3 Dæktryk

Dækkenes lufttryk justeres på følgende måde:
Forhjul: 0,6 bar (9 psi).
Bagdæk: 0,4 bar (6 psi).

5.4 Skift af motorolie

Motorolien skal skiftes første gang efter 25 driftstimer og derefter for hver 250 timers drift.

Brug olie af følgende minimumsspecifikationer: ACEA-B2-E2 eller API-CF-CG eller SHPD.

Vælg olie kvalitet som angivet i tabellen nedenfor.

Omgivende temperatur	Oliekvalitet
-24° C - +45° C.	10W/40.
-30° C - +45° C.	5W/40

Brug ingen tilsætningsstoffer i olien.

Fyld ikke for megen olie på. Dette kan føre til, at motoren overophedes.

Skift olien, medens motoren er varm.



Motorolien kan være meget varm, hvis den tappes af straks efter standsning. Lad derfor motoren køle af nogle minutter, inden olien tappes af.

1. Før aftapningsslangen ned, så den munder ud under motoren. Se fig. 12.
2. Tryk klemmen på olieaftapningsslangen sammen. Brug en universaltang.
3. Flyt klemmen 3-4 cm op på olieaftapningsslangen, og træk proppen ud.
4. Olien skal opsamles i et kar.
OBS! Undgå at spilde olie på kileremmen.
5. Bortskaf olien i henhold til relevante lokale bestemmelser.
6. Montér olieaftapningsproppen, og skub klemmen tilbage, så den klemmer over proppen.
7. Se 5.4.1, hvis oliefilteret skal skiftes. Fortsæt derefter.
8. Fjern oliedækslet (11:c), og påfyld frisk olie. Motoren rummer ca. 1,7 liter.
9. Efter oliepåfyldning skal motoren startes og gå i tomgang i 30 sekunder.
10. Undersøg, om der forekommer udsivning af olie.
11. Stands motoren. Efter yderligere 30 sekunder skal oliestanden kontrolleres som beskrevet i 4.3. Fyld mere olie på efter behov.

5.4.1 Oliefilter

Oliefilteret skal rengøres for hver ca. 1000 timers drift og i forbindelse med olieskift. Tap først motorolien af, og montér derefter olieaftapningsproppen som beskrevet ovenfor. Rens derefter oliefilteret som følger:

1. Rens området omkring filteret (13:A)
2. Løsn skruen (13:B) 5 omgange.
3. Træk oliefilteret ud.



Trykluftstrålen må ikke rettes mod kropsdele. Luft, der trænger ind i blodomløbet, kan forårsage dødsfald.

4. Rens filteret ved at blæse med trykluft indefra og ud som vist i fig. 14.
5. Kontrollér/skift pakningen (14:D).
6. Smør pakningen (14:D) med olie, og skub filteret helt ind.
7. Kontrollér, at spændfjederens ender (13:C) ligger an mod filteret, og spænd skruen (13:B).
8. Fortsæt med punkt 7 som beskrevet i "5.4 Skift af motorolie" ovenfor.

5.5 Motorens skruer

Alle skrueforbindelser på motoren skal efterspændes efter 25 driftstimer og derefter for hver 250 timers drift.

Undtagelser:

- Cylinderdækslets skruer må ikke røres.
- Indsprøjtningssystemets justeringsskruer, som vist i fig. 15, må ikke røres.
-

5.6 Brændstoffilter

Brændstoffilteret (10:E) skal udskiftes for hver 500 timers drift.

Efter skiftet skal brændstofsyste­met luftes. Se "4.2".

Kontrollér, at der ikke forekommer udsivning af brændstof, når det nye filter er monteret.

5.7 Rengøring af brændstoftank

Ved temperaturskift vil der dannes kondensvand fra luften i brændstoftanken. Den mængde vand, der kondeseres, øges ved store temperaturskift og høj luftfugtighed. Vandet synker ned og lægger sig i bunden af brændstoftanken.

Kondensvand skal tappes ud af brændstoftanken efter behov og mindst én gang hvert år.



Motoren skal være kold, når kondens­vandet tappes af, da der ellers er fare for brand.



Rygning, åben ild, gnistdannelse eller andre varmekilder er forbudt, når der tappes kondensvand af. Dette indebærer brandfare.

Tap kondensvandet ud som følger:

1. Løsn aftapningsslangen fra dens ophæng under bageste stødfanger. Se fig. 16.
2. Drej aftapningsskruen (16:F) i dens fæste, så den nemt kan åbnes.
3. Før aftapningsslangen ned i en egnet beholder.
4. Åbn aftapningshanen og tap af, indtil alt vand er løbet ud.
5. Luk aftapningshanen, og sæt hane og slange på plads i omvendt rækkefølge.
6. Den aftappede væske skal afleveres til deponering ifølge lokale bestemmelser.

5.8 Transmission, olie (4WD)

Olie i den hydrauliske kraftoverføring skal kontrolleres/justeres og udskiftes med de intervaller, der er angivet i nedenstående tabel.

Handling	1. gang	Derefter med interval
	Driftstimer	
Kontrol - justering af niveau.	-	50
Olieskift.	5	200

Olietyp: Syntetisk olie 5W-50.

Oliemængde ved olieskift: ca. 3,5 liter.

5.8.1 Kontrol - justering

1. Stil maskinen plant.
2. Aflæs oliestanden på beholderen. Se fig. 17:P. Oliestanden skal være på højde med stregen.
3. Ved behov påfyldes mere olie.

5.8.2 Aftapning

1. Kør maskinen med varierende hastigheder i 10-20 minutter, så transmissionsolien varmes op.
2. Stil maskinen helt vandret.
3. Træk begge frakoblingsgrebene ud som vist i fig. 7:A, B.
4. Stil et opsamlingskar under bagakslen og ét under forakslen.
5. Åbn oliebeholderen ved at fjerne dækslet.



Man må kun bruge en 3/8" firkantnøgle til olieaftapningsproppen. Andre værktøjer ødelægger proppen.

6. Demontér olieaftapningsproppen fra bagakslen. Rengør hullet og brug en 3/8" firkantnøgle. Se figur 18.
7. Demontér to aftapningspropper fra forakslen. Brug en 12 mm topnøgle. Lad olien i foraksel og ledninger løbe ud. Se fig. 19.
8. Kontrollér, at pakningerne på forakslens aftapningspropper er intakte. Se fig. 19. Montér propperne igen. Tilspændingsmoment: 15-17 Nm.



Hvis olieaftapningsproppen spændes hårdere end 5 Nm, bliver den beskadiget.

9. Kontrollér, at pakningen på bagakslens olieaftapningspropp er intakt. Se fig. 18:V. Genmon­ tér i bagakslen. Stram olieaftapningsproppen med 5 Nm.
10. Opsug olien i beholderens dybere del med en oliesuger. Se fig. 20.
11. Bortskaf olien i henhold til relevante lokale bestemmelser.

5.8.3 Fyldning



Motoren må aldrig køres, når den bageste spærreventil er skubbet ind og den forreste spærreventil er trukket ud.

Det vil ødelægge forakslens tætninger.

1. Fyld oliebeholderen med den nye olie.



Hvis motoren skal køre indendørs, skal der kobles en udsugningsanordning til motorens udstødningsrør.

2. Kontrollér, at bagakslens spærreventil er trukket ud.
3. Start motoren. Når motoren startes, skubbes forakslens spærreventil ind automatisk.
4. Træk forakslens spærreventil ud.
Obs! Olien suges ind i systemet meget hurtigt. Beholderen skal altid holdes fyldt. Der må under ingen omstændigheder indsuges luft.
5. Indstil drivpedalen i fremadposition ved at blokere den med en trækile eller lignende. Se fig. 21. Fyld oliebeholderen lidt efter lidt med ny olie.
6. Kørs i fremadposition i et minut.
7. Flyt trækilen og indstil drivpedalen i bagudposition. Fortsæt med at påfylde olie.
8. Kørs i bagudposition i et minut.
9. Skift køreretning en gang i minuttet som ovenfor beskrevet og fortsæt med at påfylde olie, indtil det holder op med at boble i beholderen.
10. Stop motoren, monter oliebeholderens dæksel og luk hjelmen.
11. Prøvekør i et par minutter og justér oliestanden i beholderen.

5.9 Remtransmissioner

Kontrollér efter 5 timers drift at alle remme er intakte og uden skader.

5.10 Styring

Styringen skal kontrolleres/justeres efter 5 timers drift og derefter for hver 100 timers drift.

5.10.1 Kontrol

Drej rattet frem og tilbage i korte ryk. Der må ikke forekomme mekanisk slør i styrekæderne.

5.10.2 Justering

Justér styrekæderne efter behov efter følgende vejledning:

1. Stil maskinen i stillingen "ligeud".
2. Justér styrekæderne ved hjælp af de to møtrikker, der sidder under knækleddet. Se fig. 22.
3. Justér begge møtrikker lige meget, indtil der ikke forekommer slør.
4. Prøvekør maskinen i retning lige frem, og kontrollér, at rattet ikke står på skrå.

5. Hvis rattet står på skrå, skal den ene møtrik løsnes og den anden strammes.

Spænd ikke styrekæderne for hårdt. Styringen kommer til at gå tungere i takt med, at slitagen på kæderne øges.

5.11 Batteri



Syre som kommer i kontakt med øjne eller hud, forårsager alvorlige personskader. Hvis en kroppsdel kommer i kontakt med syre, skal der straks skylles med rigeligt vand. Søg straks læge.

Batteriet er et ventilreguleret batteri med 12 V nominel spænding. Elektrolytniveaueet hverken kan eller skal kontrolleres eller påfyldes. Den eneste vedligeholdelse, der kræves, er opladning efter f.eks. lang tids opbevaring.



Før batteriet tages i brug første gang, skal det ladet helt op. Batteriet skal altid opbevares helt opladet. Hvis batteriet opbevares afladet, opstår der alvorlige skader.

5.11.1 Opladning med motoren

I første omgang kan batteriet oplades ved hjælp af motorens generator på følgende måde:

1. Monter batteriet i henhold til nedenstående.
2. Placér maskinen udendørs eller monter en udsugningsanordning til udstødningsgassen.
3. Start motoren i henhold til instruktionerne i brugsanvisningen.
4. Kørs motoren uden uafbrudt uden stop i 45 minutter.
5. Stop motoren, og batteriet er fuldt opladet.

5.11.2 Opladning med batterilader

Ved opladning med batterilader skal der anvendes en batterilader med konstant spænding.

Kontakt forhandleren vedr. køb af batterilader med konstant spænding.

Batteriet kan tage skade, hvis der anvendes en batterilader af standardtype.

5.11.3 Demontering/montering

Batteriet er placeret under motorhjelmen. Ved demontering/montering gælder følgende angående kablernes tilslutning.

- Ved demontering. Fjern først det sorte kabel fra batteriets minuspol (-). Fjern derefter det røde kabel fra batteriets pluspol (+).
- Ved montering. Tilslut først det røde kabel til batteriets pluspol (+). Tilslut derefter det sorte kabel til batteriets minuspol (-).



Hvis kablerne fjernes/tilsluttes i omvendt rækkefølge, er der risiko for kortslutning og skader på batteriet.



Hvis kablerne byttes om, ødelægges generator og batteri.



Spænd kablerne godt fast. Løse kabler kan forårsage brand.



Motoren må aldrig køre, når batteriet er koblet fra. Der er risiko for alvorlige skader på generator og el-system.

5.11.4 Rengøring

Hvis batteripolerne er oxiderede, skal de rengøres. Rengør batteripolerne med en stålbørste, og smør dem ind i polfedt.

5.12 Luftfilter, motor



Et beskadiget luftfilter slipper forurenede luft ind i motoren. Det forårsager alvorlige skader på motoren.

Luftfilteret skal rengøres for hver 50 timers drift. Luftfilteret skal udskiftes efter behov eller efter hver 500 timers drift.

OBS! Rengør/udskift filtrene oftere, hvis maskinen arbejder i støvede omgivelser.

Demontér/montér luftfiltrene som beskrevet nedenfor.

1. Demontér højre stænskskærm (23:G) ved at løsne skrue (23:K).
2. Rengør området omkring luftfilterdækslet grundigt.
3. Demontér luftfilterdækslet ved at løsne vingemøtrikken (23:H).
4. Demontér filteret (24:I) ved at løsne den riflede møtrik (24:J).



Trykluftstrålen må ikke rettes mod kroppsdele. Luft, der trænger ind i blodomløbet, kan forårsage dødsfald.

5. Filteret kan rengøres for tør snavs ved hjælp af blæsning med trykluft indefra og ud. Trykket må ikke være højere end 5 bar. Kontrollér efter rengøringen, at der ikke er revner eller andre skader. Dette kan kontrolleres visuelt mod en lyskilde.

Kontrollér, at filterets tætningsflader er fejlfrie. Hvis filteret er beskadiget, skal det udskiftes.

Hvis filteret er forurenet med fugtigt/olieholdigt smuds, skal filteret udskiftes.

6. Samling foretages i omvendt rækkefølge.

Der må ikke bruges trykluft eller oliebaseerede opløsningsmidler som f.eks. petroleum til rengøring af papirfilteret. Dette ødelægger filteret.

5.13 Luftindtag

Se 10:W. Motoren er luftkølet. Et tilstoppet kølesystem vil skade motoren. Rengør motoren luftindtag for hver 50 timers drift. En mere grundig rengøring af kølesystemet udføres i forbindelse med hver grundservice.

5.14 Smøring

Alle smørepunkter vist i nedenstående tabel skal smøres for hver 50 timers drift samt efter hver vask.

Objekt	Handling	Figur
Hjullejer	2 smørenipler. Brug en fedtsprøjte fyldt med universalfedt. Pump, indtil der trænger fedt ud.	25
Knæk	4 smørenipler. Brug en fedtsprøjte fyldt med universalfedt. Pump, indtil der trænger fedt ud.	26
Syrekæder	Børst kæderne rene med en stålbørste. Smørj med en universalkædespray.	-
Spændarme	Smør lejringspunkterne med en oliekanne, samtidig med at den relevante anordning aktiveres. Bør udføres af to personer.	27
Håndtagenes wirer	Smør wirernes ender med en oliekanne, samtidig med at den relevante anordning aktiveres. Bør udføres af to personer.	28

5.15 Sikringer

Hvis nogen af nedenstående fejl opstår, udskiftes den relevante sikring. Se fig. 29/30.

Fejl	Sikring
Motoren starter ikke, eller starter og stopper med det samme. Batteriet er opladet.	10 A
Grusspreder og elektrisk indstilling af klippehøjde fungerer ikke.	20 A
Ingen elektriske funktioner fungerer. Batteriet er opladet.	30 A

6 PATENT - MODELBESKYTTELSE

Nærværende maskine eller dele heraf er omfattet af følgende patent- og modelbeskyttelse:

SE9901091-0, SE9901730-3, SE9401745-6, US595 7497, FR772384, DE69520215.4, GB772384, SE0301072-5, SE04/000239 (PCT), SE0401554-1, SE0501599-5.

GGP forbeholder sig ret til at foretage ændringer i produktet uden forudgående varsel.